

MESTSKÝ ÚRAD V GALANTE

Pre rokovanie
Mestského zastupiteľstva v Galante
dňa 25. apríla 2024

K bodu č. 13 : Návrh na uzatvorenie nájomnej zmluvy so spoločnosťou Mess Exx, s.r.o., o nájme nebytových priestorov na nebytový priestor ul. Hlavná č. 946 v Galante o podlahovej ploche 22,49 m²

Návrh predkladá:

Mgr. Peter Kolek v.r.
primátor

Návrh spracoval:

Ing. Lucia Nagyová v.r.
pov. vedúca odd. správy majetku

Materiál obsahuje:

- A/ Návrh uznesenia
- B/ Dôvodová správa
- C/ Stanovisko odd. správy majetku
- D/ Stanovisko komisie finančnej a komisie obchodu, služieb, cestovného ruchu a regionálneho rozvoja
- E/ Žiadosť nájomcu
- F/ Zmluva o nájme nebytových priestorov č. 426/2019 v znení dodatku č. 1, Zmluvu o zmene účastníkov nájomnej zmluvy č. 426/2019

V Galante, dňa 18.04.2024

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo v Galante v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

s c h v a ľ u j e

uzatvorenie nájomnej zmluvy so spoločnosťou Mess Exx, s.r.o., IČO 46 303 219 so sídlom Mlynica 110, 059 91 Nitra za nasledovných podmienok

Plocha nebytového priestoru:	22,49 m ²
nájomné za m²/rok:	165,7963 €
Ročné nájomné spolu:	3 728,76 €
Nájomca:	Mess_Exx, s.r.o. so sídlom Mlynica 110, 059 91 Nitra
IČO:	463 03 219
Účel nájmu:	prevádzka obchodu a služieb
Doba nájmu:	na dobu určitú od 01.05.2024 do 30.04.2029 s výpovednou lehotou 3 mesiace

Súčasťou úhrady za nájom nebytových priestorov nie je úhrada za služby, t.j. za spotrebu elektrickej energie, plynu, vykurovania nebytového priestoru, miestne poplatky a poistenie, ktoré nájomca platí v prospech dodávateľov. Nájomné podlieha valorizácií každoročne po dobu platnosti zmluvy

ž i a d a

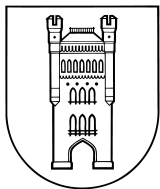
primátora mesta Galanta uzavrieť so spoločnosťou Mess_Exx, s.r.o., IČO 46 303 219, so sídlom Mlynica 110, 059 91 Nitra nájomnú zmluvu v zmysle schvaľovacej časti uznesenia.

Termín: do 30.04.2024

Dôvodová správa

Súčasný nájomca Rekony s.r.o., IČO: 47 031 026, Na Hôrke 13, 949 01 Nitra (ďalej len „Rekony s.r.o.“) listom zo dňa 26.02.2024 predložil vyhlásenie, že nemá záujem pokračovať v nájme nebytového priestoru na ul. Hlavnej v Galante o rozlohe 22,49 m², ktorý vznikol na základe Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 426/2019 a jej Dodatku č.1, Zmluvy o zmene účastníkov na dobu určitú od 01.05.2019 do 30.04.2024. Následne listom zo dňa 03.04.2024 spoločnosť REKONY s.r.o. ako súčasný nájomca a spoločnosť Mess_Exx, s.r.o. IČO: 46 303 219 so sídlom Mlynica 110, 059 91 Nitra (ďalej len „Mess Exx s.r.o.“) ako podnájomca (na základe Uznesenia MsZ č. 401/Z-2021, zo dňa 27.5.2021) požiadali o predĺženie nájomného vzťahu a uzatvorenie nájomnej zmluvy na uvedený nebytový priestor so spoločnosťou Mess_Exx, s.r.o.

Oddelenie správy majetku navrhuje uzatvorenie nájomnej zmluvy so spoločnosťou Mess_Exx, s.r.o. za rovnakých podmienok aké boli stanovené spoločnosti REKONY s.r.o.



M e s t o G a l a n t a

Mestský úrad Galanta

Oddelenie správy majetku

Mierové námestie 940/1, 924 18 Galanta

P. O. Box 43

Činí

Komisia OS,CR a RR

Komisia finančná a správy majetku

Váš list číslo/ zo dňa

Naše číslo

MsÚGA-OSM-2024/

Vybavuje

Petronela Dobosová

Galanta

08.04.2024

Vec:

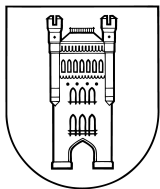
Stanovisko k návrhu na uzatvorenie zmluvy o zmene účastníkov k zmluve o nájme nebytových priestorov na nebytový priestor ul. Hlavná č. 946 v Galante o podlahovej ploche 22,49 m² a späťvzatie návrhu na vyhlásenie verejnej obchodnej súťaže

V zmysle Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov z čl. 10 ods. 5 vyplýva, že podmienky nájmu, účel nájmu, dobu nájmu, cenu a formu výberu nájomcov stavieb a nebytových priestorov v správe správcov majetku mesta účelovo určených, alebo prenajímaných na prevádzkovanie obchodu alebo služieb okrem nebytových priestorov v budovách škôl a školských zariadení schvaľuje mestské zastupiteľstvo.

Oddelenie správy majetku dáva k žiadosti týkajúcej sa návrhu na uzatvorenie zmluvy o zmene účastníkov k zmluve o nájme nebytových priestorov na nebytový priestor ul. Hlavná č. 946 v Galante a späťvzatie návrhu na vyhlásenie verejnej obchodnej súťaže nasledujúce stanovisko:

Vzhľadom k tomu, že súčasný nájomca REKONY s.r.o., Na Hôrke 13, 949 01 Nitra listom zo dňa 26.02.2024 predložil vyhlásenie, že nemá záujem pokračovať v nájme, oddelenie správy majetku predložilo návrh na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na nebytový priestor na ul. Hlavná 946, Galanta o podlahovej ploche 22,49 m² (ďalej len „nebytový priestor“), Následne listom zo dňa 03.04.2024 spoločnosť REKONY s.r.o. so sídlom Na Hôrke 13, 949 11 Nitra ako súčasný nájomca a spoločnosť Mess_Exx, s.r.o. so sídlom Mlynica 110, 059 91 Nitra ako podnájomca (na základe Uznesenia MsZ č. 401/Z-2021, zo dňa 27.5.2021) požiadali o predĺženie nájomného vzťahu a uzatvorenie nájomnej zmluvy na uvedený nebytový priestor so spoločnosťou Mess_Exx, oddelenie správy majetku navrhuje **späťvzatie návrhu na vyhlásenie verejnej obchodnej súťaže a uzatvorenie nájomnej zmluvy so spoločnosťou Mess_Exx, s.r.o. so sídlom Mlynica 110, 059 91 Nitra** za rovnakých podmienok aké boli stanovené spoločnosti REKONY s.r.o.

Na základe uvedených skutočností máme za to, že takéto uzatvorenie nájomnej zmluvy je pre mesto výhodné a je v súlade s VZN mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov, zákonom č. 138/1991 Z.z. o majetku obcí a ostatných príslušných právnych predpisov,



M e s t o G a l a n t a

Mestský úrad Galanta

Oddelenie správy majetku

Mierové námestie 940/1, 924 18 Galanta

P. O. Box 43

keď je primerane použité ustanovenie § 9a ods 9 zákona o majetku obcí ustanovenia odsekov 1 až 3 a 5 až 7, v zmysle ktorých je obec povinná prenechať majetok obce do nájmu, a to za také nájomné, za aké sa v tom čase a na tom mieste obvykle prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel veci toho istého druhu alebo porovnateľné veci (trhová cena). Pričom súčasné nájomné pre spoločnosť REKONY s.r.o. činí:

Plocha nebytového priestoru:	22,49 m ²
nájomné za m²/rok	165,7963 €
Ročné nájomné spolu	3 728,76 €

K vyhláseniu verejnej obchodnej súťaže bolo navrhnuté

nájomné za m²/rok	130,-- €
-------------------------------------	-----------------

Pričom porovnateľné nájomné v danej lokalite napr. pre nájomcu nebytového priestoru vo vlastníctve Mesta Galanta na ul. Hlavnej č. 945 v Galante bolo Verejnou obchodnou súťažou stanovené

nájomné za m²/rok	127,60 €
-------------------------------------	-----------------

Z uvedených skutočností vyplýva, že uzatvorenie nájomnej zmluvy so spoločnosťou Mess_Exx, s.r.o. so sídlom Mlynica 110, 059 91 Nitra za rovnakých podmienok aké boli stanovené spoločnosti REKONY s.r.o., Na Hôrke 13, 949 01 Nitra v stanovenej cene nájmu 165,796 € bude pre mesto hospodárne, zároveň mestu nevznikne obdobie, za ktoré bude uvedený priestor nevyužitý, ak by prebiehal proces hľadania nového nájomcu formou verejnej obchodnej súťaže.

S pozdravom

Ing. Lucia Nagyová v.r.
poverená vedúca oddelenia

STANOVISKO
komisie finančnej a správy majetku MsZ v Galante

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom zasadnutí dňa 09.04.2024 prerokovala materiál: Návrh na uzatvorenie zmluvy o zmene účastníkov k zmluve o nájme nebytových priestorov na ul. Hlavnej č. 946 v Galante a späťvzatie návrhu na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže.

Finančná komisia považuje predložený návrh z finančného hľadiska za výhodnejší a v prípade, ak z právneho hľadiska nie je prekážka, odporúča uzatvoriť novú zmluvu o nájme nebytových priestorov so spoločnosťou Mess-Exx, s.r.o. v zmysle predloženého návrhu podmienok.

za návrh: 4 členovia komisie
zdržali sa: 2 členovia komisie

Peter Závodský, v.r.
predseda komisie

Zapísala: Mgr. Katarína Kluchová

Stanovisko

komisie Obchodu, služieb, cestovného ruchu a regionálneho rozvoja pri MsZ,

Návrh na uzatvorenie zmluvy o zmene účastníkov k zmluve o nájme nebytových priestorov na nebytový priestor ul. Hlavná č. 946 v Galante o podlahovej ploche 22,49 m² a späťvzatie návrhu na vyhlásenie verejnej obchodnej súťaže.

Komisia OSCRaRR hlasovaním spôsobom per rollam v dňoch 11.04.2024 – 14.04.2024 s počtom hlasov za: 6 , nehlasoval: 1, odporučila predložiť materiál na rokovanie MsZ v Galante bez pripomienok.

**Mgr. László Biró v.r.
predseda komisie**

Zapisovateľ: Peter Eliáš v.r.

REKONY s.r.o., Na Hôrke 13, 949 11 Nitra v zastúpení konateľom Ing.arch. Radoslavom Regiecom
Mobil: +421 903 214 564, E-mail: radoslavregiec@gmail.com
IČO: 47 031 026, IČ DPH: SK2023710744

Mess-Exx, s.r.o. so sídlom Mlynica 110, 059 91 Mlynica v zastúpení konateľom Andreou Imrichovou
IČO:46303219, IŠ DPH: SK2023330639

Mesto Galanta

Mgr. Peter Kolek

Primátor mesta

Mierové námestie č. 940/1

924 18 Galanta

Vec:

Žiadosť o predĺženie nájomného vzťahu a uzatvorenie zmluvy o zmene účastníkov k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 426/2019 zo dňa 11.04.2019 v znení dodatku č. 1

Prostredníctvom tejto žiadosti by som Vás chcel požiadať o uzatvorenie zmluvy o zmene účastníkov k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 426/2019, z dôvodu postúpenia nájmu nebytových priestorov tretej strane, to znamená vzdanie sa nájomných priestorov v prospech podnájomníka.

Medzi zmluvnými stranami za prenajímateľa BYSPRAV, s.r.o. so sídlom v Galante a nájomcu REKONY s.r.o. so sídlom v Nitre, bola uzatvorená Zmluva o nájme nebytových priestorov č. 426/2019 zo dňa 11.04.2019 na dobu určitú do 30.04.2024 na predmet nájmu – nebytový priestor na Hlavná 946 o celkovej podlahovej ploche 22,49 m². Na základe Uznesenia č. 401-Z/2021 z 20. zasadnutia MsZ konaného dňa 27.05.2021 bol uzatvorený Dodatok č. 1 k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 426/2019 o prenájatie časti nebytového priestoru tretej osobe Mess-Exx, s.r.o. so sídlom Mlynica 110, 059 91 Mlynica, IČO:46303219, IŠ DPH: SK2023330639.

Vzhľadom k tomu, že svoju činnosť plánujem obmedziť a to z viacerých dôvodov, ktorá neprospieva zdravému rozvoju obchodu na trhu, ako zvyšovanie cien za energie, za dopravu a PHM, znižovanie kúpnej sily na trhu, preto som sa rozhodol za likvidáciu skladových zásob spojených s prevádzkou obchodu. Momentálne však môj zmluvný partner – nájomca, tretia strana neplánuje ukončiť svoju činnosť, ktorú za posledné 3 roky riadne prevádzkoval. Jedná sa o riadne zabehnutú prevádzku, ktorá by mohla byť poškodená ukončením nájomného vzťahu a mohla by mať negatívny dopad hlavne na zamestnancov prevádzky v tejto ťažkej dobe.

Z vyššie uvedených dôvodov navrhujem uzatvoriť trojstrannú Zmluvu o zmene účastníkov k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 426/2019 zo dňa 11.04.2019 a neskorších dodatkov, aby už zabehnutá prevádzka nepotrpla mojim rozhodnutím a svoju činnosť mohla pokračovať plynule a riadne v priamom zmluvnom vzťahu s prenajímateľom Mestom Galanta.

Za kladné vybavenie mojej žiadosti vopred ďakujem.

S pozdravom

Ing.arch. Radoslav Regiec

konateľ spoločnosti REKONY s.r.o.

Andrea Imrichová

konateľ spoločnosti Mess-Exx s.r.o.

V Nitre dňa 03.04.2024

Zmluva o nájme nebytových priestorov č. 426/2019
ktorú uzavreli v zmysle ust. § 3 zákona č. 116/1990 Zb. z. o nájme a podnájme nebytových
priestorov v znení neskorších predpisov

Čl. I.
Zmluvné strany

Prenajímateľ : BYSPRAV spol. s r.o. Galanta
Nová Doba 924/13, 924 00 Galanta
Zapísaný v OR OS Trnava oddiel : Sro. vložka č. 10872/T
Zastúpený : Martinom Fukasom, konateľom spoločnosti
Bankové spojenie : VÚB a.s. pobočka Galanta
IBAN : SK49 0200 0000 0012 2173 3659, BIC : SUBASKBX
IČO : 36 226 599
DIČ : 2020193406
IČ DPH : SK2020193406

na jednej strane

Nájomca : Rekony s.r.o
Na Hôrke 13, 949 11 Nitra
Zapísaný v OR OS Nitra, oddiel Sro, vložka č. 33736/N
Zastúpený : Ing. arch. Radoslav Regiec , konateľ spoločnosti
Bankové spojenie : SK14 8330 0000 0029 0157 8204
IČO : 47 031 026
DIČ : 2023710744
IČ DPH : SK 2023710744
Telefón : 0903 214 564

na strane druhej

uzavreli zmluvu o nájme takto :

Čl. II.
Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je záväzok prenajímateľa, prenechať nájomcovi na dočasné užívanie nebytové priestory, popísané v čl. III. tejto zmluvy a záväzok nájomcu, užívať tieto nebytové priestory za podmienok, určených v tejto zmluve.

Čl. III.
Predmet nájmu

Predmetom nájmu je nebytový priestor v Galante na ul. Hlavná č. 946 o celkovej podlahovej ploche 22,49 m².

Čl. IV.
Účel nájmu

1. Nájomca sa zaväzuje prenajaté priestory využívať výlučne na dohodnutý účel : prevádzka obchodu, predaj pánskeho a dámskeho oblečenie, doplnkov a iného tovaru.
2. Zmena účelu nájmu nájomcom je možné len na základe predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa.

Čl. V.
Doba nájmu a skončenie nájmu

1. Nebytové priestory sa prenajímajú na dobu : určitú, od 01.5.2019 – 30.4.2024
2. Nájomný vzťah môže zaniknúť :
 - a) dohodou zmluvných strán, pričom na platnosť dohody sa vyžaduje písomná forma
 - b) uplynutím času, na ktorý bol dojednaný
 - c) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán, pričom výpovedná lehota je 3 mesačná a začína plynúť od 1. dňa mesiaca nasledujúceho po jej doručení druhej strane.

Čl. VI.

Výška, splatnosť a spôsob úhrady nájomného a služieb

1. Za užívanie predmetu nájmu, uvedeného v čl. III. tejto zmluvy bola zmluvnými stranami dojednaná úhrada podľa zák. č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení a v zmysle VZN Mesta Galanta č. 47/2009 o hospodárení a nakladaní s majetkom mesta v znení VZN č. 52/2010 vo výške 2822,50 Eur ročne .
2. Zmluvné strany sa dohodli na úhrade nájomného formou mesačných splátok vo výške 235,21 Eur od 1.5.2019, pričom nájomné je splatné vždy do 5. dňa predchádzajúceho mesiaca, za ktorý sa nájomné uhrádza na účet prenajímateľa vo VÚB a.s. pobočka Galanta, SK49 0200 0000 0012 2173 3659, (VS = 0946991505, ŠS = obdobie).
Splátka nájomného je splatná dňom pripísania zaplatenej úhrady na účet prenajímateľa.
3. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že okrem úhrady za nájom nebytových priestorov nájomca bude mesačne zálohovo uhrádzať aj spotrebu studenej vody, ktorá sa bude vyúčtovať vo vyúčtovacom období za príslušný kalendárny rok.
Mesačná záloha za studenú vodu a stočné vrátane DPH 20% činí 6,00 Eur.
Ostatné služby spojené s užívaním nebytového priestoru si bude nájomca zabezpečovať sám od príslušných zmluvných partnerov .
4. Valorizácia
 - a) nájomné podlieha valorizácii každoročne po dobu platnosti zmluvy,
 - b) valorizácia bude uplatnená od nasledujúceho kalendárneho roka po uzavretí nájomnej zmluvy
 - c) výška valorizácie sa viaže k percentu priemernej ročnej inflácii (meranej indexom spotrebiteľských cien) vyhlasovanej Štatistickým úradom SR za predchádzajúci rok,
 - d) suma valorizácie sa vypočíta ako súčin nájomného a percento inflácie za predchádzajúci rok,
 - e) výška ročného nájomného je určená súčtom nájomného za predchádzajúci kalendárny rok a sumou valorizácie,
 - f) ukončenie nájmu v priebehu roka nezbavuje nájomcu povinnosti úhrady sumy valorizácie za dobu užívania nehnuteľností,
 - g) prenajímateľ je povinný sumu valorizácie uhradiť do 30.9.bežného roka na účet prenajímateľa.
5. Pokiaľ celková mesačná úhrada nebude zaplatená včas a v dohodnutej výške, je prenajímateľ oprávnený účtovať nájomcovi úrok z omeškania vo výške dvojnásobku úrokovej sadzby, určenej ECB, planej k 1.dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.
- 6.. Výpočtový list úhrady za nájom nebytových priestorov je súčasťou tejto zmluvy a tvorí prílohu č. 1

Čl. VII.

Práva a povinnosti prenajímateľa a nájomcu

1. Prenajímateľ je povinný :

- odovzdať nájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté alebo obvyklé užívanie,
- odo dňa účinnosti zmluvy umožniť nájomcovi nerušené užívanie predmetu nájmu,
- prijať predmet nájmu po skončení nájmu.

2. Nájomca je povinný :

- prebrať predmet nájmu od prenajímateľa a užívať ho v súlade s dohodnutým účelom,
- platiť dohodnutú úhradu podľa čl.VI. tejto zmluvy,
- umožniť prenajímateľovi prístup k predmetu nájmu za účelom kontroly,
- vynaložiť všetko úsilie na to, aby na predmete nájme nevznikla škoda a pokiaľ škoda vznikne zavineným konaním, či opomenutím osôb, ktoré sú s nájomcom v pracovnom alebo inom obdobnom pomere, zodpovedá za túto škodu nájomca,
- v prípade zistenia potreby opráv menšieho rozsahu v nebytovom priestore, tieto vykonať na vlastné náklady, bez nároku na ich úhradu prenajímateľovi,
- umožniť prenajímateľovi vykonať nevyhnutné opravy, nevykonanie ktorých by mohlo spôsobiť škodu,
- oznámiť prenajímateľovi všetky zmeny, týkajúce sa zmeny jeho obchodného mena, sídla, IČO a ďalších identifikačných údajov, s doložením overených fotokópií dokladov, preukazujúcich túto zmenu, a to najneskoršie do konca mesiaca, v ktorom k uvedenej zmene došlo – nenahlásenie a nepreukázanie týchto zmien sa bude považovať za porušenie zmluvných podmienok,
- neprenajať nebytový priestor bez súhlasu prenajímateľa tretím osobám,
- po skončení nájmu vrátiť predmet nájmu v stave minimálne porovnateľnom, so stavom v čase jeho prevzatia.

Čl. VIII.

PO a BOZP

Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosti, vyplývajúce z PO a BOZP si nájomca zabezpečuje sám, vzhľadom na osobitosť nájomného vzťahu v predmete nájmu.

Čl. IX.

Prechodné a záverečné ustanovenia

1. Pre práva a povinnosti zmluvných strán sú rozhodujúce ustanovenia tejto zmluvy. V ostatnom sa zmluvné strany budú spravovať ustanoveniami Z. č. 116/1990 Z.z. a príslušnými ustanoveniami Obč. zákonníka.
2. Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len na základe písomných dodatkov, dojednaných a podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží prenajímateľ a dva nájomca.

V Galante dňa 11.4.2019

Prenajímateľ :

Martin Fukas
konateľ spoločnosti

BYSPRAV spol. s r.o.
Galanta
-3-

Nájomca:

Ing.arch. Radoslav Regiec
konateľ spoločnosti

Dodatok č.1

k Zmluve o nájme nebytových priestorov č.426/2019
zo dňa 11.4.2019
ktorú uzavreli v zmysle ust. § 3 zákona č.116/1990 Zb.
o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov

Článok I.
Zmluvné strany

Prenajímateľ: BYSPRAV spol. s r.o. Galanta
Nová Doba 924/13, 924 00 Galanta
Zapísaný v OR OS Trnava, oddiel: Sro, vl.č.10872/T
Zastúpený: Martinom Fukasom, konateľom spoločnosti
Bankové spojenie: VÚB, a.s. pobočka Galanta
IBAN: SK49 0200 0000 0012 2173 3659/0200, BIC: SUBASKBX
IČO: 36 226 599
DIČ: 2020193406
IČ DPH: SK2020193406

na strane jednej

a

Nájomca: Rekony s.r.o.
Na Hôrke 13, 949 11 Nitra
Zapísaný v OR OS Nitra, oddiel Sro, vložka č.33736/N
Zastúpený: Ing. arch. Radoslav Regiec, konateľ spoločnosti
Bankové spojenie: SK14 8330 0000 0029 0157 8204
IČO: 47 031 026
DIČ: 2023710744
IČ DPH: SK2023710744
Telefón: 0903 214 564

na strane druhej

uzavreli dodatok k zmluve takto :

Uznesením č.401/Z-2021 MsZ Galanta zo dňa 27.5.2021 bolo schválené prenajatie časti nebytového priestoru v nájme Nájomcu na ul. Hlavná č.946 v Galante o celkovej podlahovej ploche 22,49 m2 tretej osobe Mess-Exx, s.r.o., Mlynica 110, 059 91 Mlynica, IČO: 46303219, IČ DPH: SK2023330639.

Tento dodatok k zmluve je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží prenajímateľ a dva nájomca.

Na znak súhlasu s obsahom tohto dodatku obidve zmluvné strany dodatok podpísali.

V Galante, dňa

Prenajímateľ:

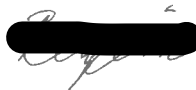
Martin Fukas
konateľ spoločnosti



BYSPRAV spol. s r.o.
Galanta
- MF -

Nájomca:

Rekony s.r.o.
Ing.arch. Radoslav Regiec - konateľ



Zmluva o zmene účastníkov

Nájomnej zmluvy č. 426/2019 zo dňa 11.04.2019 v znení dodatku č.1

uzavretá v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
v spojení so zákonom č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších
predpisov
(ďalej aj len „**zmluva**“)

Článok I.

Zmluvné strany

Pôvodný prenajímateľ:

BYSPRAV spol. s r.o.

zastúpený: Martin Fukas, konateľ

so sídlom: Nová Doba č. 924/13, 924 01 Galanta

IČO: 36 226 599

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava,

Oddiel: Sro, vložka číslo: 10872/T

bankové spojenie: VÚB, a.s.

IBAN: SK49 0200 0000 0012 2173 3659

BIC: SUBASKBX

(ďalej len „**pôvodný prenajímateľ**“)

a

Nový prenajímateľ:

Mesto Galanta

zastúpený: Mgr. Peter Kolek, primátor

so sídlom: Mierové námestie č. 940/1, 924 18 Galanta

IČO: 00 305 936

bankové spojenie: SLSP, a. s.

IBAN: SK76 0900 0000 0051 4297 3652

BIC: GIBASKBX

(ďalej len „**nový prenajímateľ**“)

a

Nájomca:

Rekony s.r.o.

zastúpený: Ing.arch. Radoslav Regiec, konateľ


so sídlom: Na Hôrke 13, 949 01 Nitra

IČO: 47 031 026

bankové spojenie: Fio banka a.s.

IBAN: SK14 8330 0000 0029 0157 8204

BIC:

 Mesto Galanta	
Zmluva bola zverejnená na webovom sídle mesta Galanta dňa <u>17.07.2019</u>	
Zmluva je účinná dňom <u>18.07.2019</u>	
Zverejnil:	Podpis: <u>[Signature]</u>

(ďalej len „nájomca“)

(„pôvodný prenajímateľ“, „nový prenajímateľ“ a „nájomca“ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Pôvodný prenajímateľ a nájomca uzatvorili dňa 11.04.2019 Nájomnú zmluvu č. 426/2019 týkajúcu sa nájmu nebytového priestoru v Galante na ul. Hlavnej 946 o celkovej výmere podlahovej plochy 22,49m² (prevádzka obchodu oblečenia). (ďalej aj len „nájomná zmluva“).
2. Vzhľadom ku skutočnosti, že sa zmluvné strany dohodli na zmene účastníkov nájomnej zmluvy, uzatvárajú túto Zmluvu o zmene účastníkov Nájomnej zmluvy č. 426/2019.

Článok III. Predmet zmluvy

1. Pôvodný prenajímateľ a nový prenajímateľ sa „Dodatkom č. 16 k Nájomnej zmluve č. 5/2004 z 11.12.2004 v znení Dodatku č. 1 – Dodatku č. 15a“ (ďalej len „dodatok“), dohodli, že predmetom ich nájmu **s účinkami od 01.02.2024** nebude nebytový priestor, ktorý je zároveň predmetom nájomnej zmluvy medzi pôvodným prenajímateľom a nájomcom. Pôvodný prenajímateľ sa v tomto dodatku zároveň zaviazal informovať všetky fyzické osoby a právnické osoby, s ktorými v pozícii prenajímateľa uzavrel nájomné zmluvy týkajúce sa niektorej časti predmetu nájmu, že práva a povinnosti z jednotlivých nájomných zmlúv prechádzajú na nového prenajímateľa a zašle im aj návrh Zmluvy o zmene účastníkov príslušnej nájomnej zmluvy.
1. Nový prenajímateľ vyhlasuje, že sa oboznámil s obsahom nájomnej zmluvy a stavom, v akom rozsahu si pôvodný prenajímateľ a nájomca plnili záväzky z nej vyplývajúce.
2. Nájomca podpisom tejto zmluvy súhlasí so zmenou v osobe prenajímateľa v nájomnej zmluve, a to s účinkami od 01.02.2024, a berie na vedomie aj zmenu čísla účtu, na ktorý je povinný uhrádzať všetky finančné plnenia súvisiace s jeho zmluvnými záväzkami z nájomnej zmluvy (č. účtu, na ktorý sa od 01.02.2024 uhrádzajú finančné plnenia vyplývajúce z nájomnej zmluvy:
SK76 0900 0000 0051 4297 3652, VS 094600 0301
3. Práva a povinnosti vzniknuté alebo vyplývajúce z právnych skutočností alebo úkonov vzniknutých do 01.02.2024 budú vysporiadané medzi pôvodným prenajímateľom a novým prenajímateľom. V prípade poskytnutia akéhokoľvek finančného plnenia zo strany nájomcu na základe jeho zmluvného záväzku vyplývajúceho z nájomnej zmluvy na účet pôvodného prenajímateľa po 01.02.2024, sa pôvodný prenajímateľ zaväzuje vykonať konečné finančné vysporiadanie plnení týkajúcich sa právneho

vzťahu nájomcu v zmysle všetkej dokumentácie vzťahujúcej sa k predmetu záväzku nájomcu k 31.12.2024 a predložiť ho novému prenajímateľovi najneskôr do 31.05.2025.

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu možno meniť a dopĺňať iba vo forme písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
2. Táto zmluva a právne vzťahy zmluvných strán súvisiace s touto zmluvou vrátane právnych vzťahov zvlášť neupravených touto zmluvou sa riadia právnym poriadkom platným na území Slovenskej republiky.
3. Táto zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z ktorých má každý právnu silu originálu, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Nový prenajímateľ sa zaväzuje zverejniť zmluvu do 3 (troch) dní od jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich vôle, zrozumiteľne, že nebola uzatvorená v tiesni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Galante, dňa 31. 01. 2024

Pôvodný prenajímateľ:
BYSPRAV spol. s r.o.

BYSPRAV spol. s r.o.
Galanta
- MF -


Martin Fukas
konateľ

V Galante, dňa 31. 01. 2024

Nový prenajímateľ:
Mesto Galanta




Mgr. Peter Kolek
primátor

V Galante, dňa 26. 02. 2024

Nájomca:
Rekony s.r.o.


Ing. arch. Radoslav Regiec
konateľ

945

HLAVNÁ UL: č. 946

947

